

# The 14th Canadian National TCSL Symposium A Joint Colloquium with The Greater Vancouver K-12 Chinese Teacher Association The 2018 AGM of the Canadian TCSL Association

第十四届加拿大全国汉语教学研讨会 暨温哥华 K-12 中文教师学会联合座谈会 加拿大中文教学学会 2018 年会

Crofton House, 3200 41<sup>st</sup> Ave. West, Vancouver, BC April 28, 2018



加拿大中文教学学会

Canadian Teaching Chinese as a Second Language Association Canadian TCSL Association Web: http://www.canadiantcslassociation.ca





## Canadian Teaching Chinese as a Second Language Association 加拿大中文教学学会

#### Programme at a Glance 日程概览

8:15-9:00	Registration and Breakfast 注册及早餐
9:00-9:15	Opening Ceremony 开幕式
9:15-12:00	Presentations 论文报告
12:00- 13:00	LUNCH 午餐
13:00-15:00	Presentations & Roundtable Discussions 论文报告及圆桌论坛
15:00-15:30	Closing Ceremony 闭幕式
15:30	Adjourn 会议结束
15:30-17:00	AGM 年会
18:00-20:00	Reception 招待晚宴

## **Sponsorship Acknowledgements**

## 赞助鸣谢

Education Office of General Chinese Consulate in Vancouver 中华人民共和国驻温哥华总领事馆教育组

## Organizer 主办

The Canadian Teaching Chinese-as-a-Second Language Association 加拿大中文教学学会

## Co-Organizer 协办

The Greater Vancouver K-12 Chinese Teacher Association 大温哥华地区K-12中文教学学会

## Organizing Committee 组委会

Jun Tian 田军 (Chair), University of Victoria

Billie Ng 吴丽珠, Simon Fraser University

Yanfeng Qu 曲延风, Kwantlen Polytechnic University

Ping Li 李平, Crofton House School



#### Canadian Teaching Chinese as a Second Language Association

加拿大中文教学学会

#### Detailed Schedule 详细日程

8:15-9:00	Registration (main floor) and Breakfast (staff room, top floor) 注册及早餐
9:00-9:15	Opening Ceremony 开幕式 (Amphitheater, top floor)
9:15-10:30	Presentations - Session 1 (3 papers) 论文报告 (一)
	Chair: Karen Tang, University of Victoria (Amphitheatre, top floor)
	9:15-9:40 翻转课堂与混合式汉语教学的一些思考
	Billie Ng, Simon Fraser University
	9:40-10:05 Redefining Student Success in a Dialogic Way—Learner-Centred Assessment
	Ping Li, Crofton House School
	10:05-10:30 论微信在汉语教学中的应用
	Yan Yan, University of Toronto
10:30-10:45	Coffee Break 茶歇 (Staff room, top floor)
10:45-12:00	Presentations - Sessions 2 & 3 (2 concurrent sessions x 3 papers) 论文报告(二、三)
	Session 2 Chair: Yanfeng Qu, Kwantlen Polytechnic University (Room: 126, main floor)
	10:45-11:10 Impact of Edmonton Chinese Bilingual Program on Career Development
	Liang Tian, Beijing University of Language and Culture & Alberta Education
	Wei Li, Confucius Institute in Edmonton & Alberta Education
	11:10-11:35 Introducing Beijing Opera to grade 4 Mandarin Classroom
	Honglian Qiang, St. John's School
	11:35-12:00 初級中文詞彙學習教材編寫與設計:以 CEFR 行動導向法為本
	Applying CEFR's Action-Oriented Approach in Designing Vocabulary
	Learning Materials
	Lee, Li-Jung 李俐蓉, 臺灣華語測驗推動工作委員會
	Session 3 Chair: Huifang Qiao, Fraser Valley University (Amphitheater, top floor)
	10:45-11:10 Decoding Ancient Chinese Mythological Love Stories
	Na Wu, Trinity Western University
	11:10-11:35 Visualization of Classical Chinese 中国古代文学文本的视觉呈现
	Wei Xia, Langara College
	11:35-12:00 加拿大大学非华裔中文课程教学方法初探
	情感:中国古典诗歌教学的重要部分
	Xueshun Liu, University of British Columbia
12:00- 13:00	LUNCH 午餐 (Staff room, top floor)



#### **Canadian Teaching Chinese as a Second Language Association**

#### 加拿大中文教学学会

13:00-15:00	Two Concurrent Sessions
13.00-13.00	
	Roundtable Discussion 圆桌论坛 (Room: 126, main floor)
	13:00-15:00 Roundtable Discussion: Building effective assessment in alignment with BC's new
	curriculum
	Moderator: Ping Li, Crofton House School
	Presentations - Session 4 (3 papers) 论文报告(四)(Amphitheater, top floor)
	Session 4 Chair: Li Wang, University of Regina
	13:00-13:25 Topic Centered Teaching and Learning
	Jingsong Ma, University of Toronto
	13:25-13:50 Learning Chinese using games
	Huimin Lin, Langara College
	13:50-14:15 Effective Pedagogies for Teaching Chinese as a Second Language to Non-
	Heritage Students
	Aaron Throness, Kwantlen Polytechnic University
	Yanfeng Qu, Kwantlen Polytechnic University
	14:15-15:00 Roundtable Discussion
	Moderator: Billie Ng, Simon Fraser University
15:00-15:10	Coffee break 茶歇 (Staff room, top floor)
15:10-15:30	Closing Remarks by the Consuls 闭幕式 (Amphitheater, top floor)
15:30	Adjourn 会议结束
15:30-16:40	AGM 年会 (Amphitheater, top floor)
16:40-17:00	Clean-up 清理会场
18:00-20:00	Reception: 招待晚宴
	巴蜀食府 #205 1668 West Broadway (between Pine and Fir Streets) Vancouver Tel: 604-739-5888

#### Information of Presentations, Roundtable Discussions and Workshops

**Presentations**: Each presentation is 20 minutes with 5 minutes for Q & A.

**Roundtable Discussions**: Roundtable discussions provide an interactive forum where participants will share the current issues in Chinese language teaching and discuss the new vision and new inspiration for TCSL at all levels. After the moderator introduces the topic with a brief reflection for 5 minutes, the audience will have an interactive discussion with each speaker taking turns and speaking for a maximum of 2 minutes.

Website: http://www.canadiantcslassociation.ca/2018symposium/index.html

Email: cantcsla@gmail.com





# The Canadian TCSL Association www.canadiantcslassociation.ca

The Canadian TCSL Association is a non-political, non-profit organization, registered under the Societies Act of the Province of British Columbia.

Its objectives are to promote and disseminate study and research in Chinese language pedagogy, Chinese linguistics, Chinese culture and literature; to promote and facilitate interactions and collaborations among Chinese teaching academics in the field.

The Association organizes annual symposiums and other events to share ideas, research findings and resources in the field.

The Canadian TCSL Association publishes an on-line "Canadian TCSL Journal", maintains a Canadian National TCSL Database, and offers study-in-Shanghai programs to Canadian secondary and postsecondary students. For further information, please visit our web site: www.canadiantcslassociation.ca

The Canadian TCSL Association welcomes all individuals who are currently holding, or who have held a teaching position in Chinese language, Chinese linguistics, Chinese culture and literature at a school, a college, a university, or any other equivalent educational institute. To find out more about the Association and to apply for membership, please visit: www.canadiantcslassociation.ca.



Contact Links
General Inquiries:
info@canadiantcslassociation.ca

The Executive Board of Directors The Canadian TCSL Association

President: Billie Ng billie@sfu.ca

Secretary General: Karen Tang karent@uvic.ca

General Affairs: Yanfeng Qu yanfeng.qu@kpu.ca

Treasurer and National Database: Na Wu na.wu@twu.ca

Public Affairs: Huifang Qiao huifang.qiao@ufv.ca

Conference: Jun Tian jtian@uvic.ca

Canadian TCSL Journal: Laifong Leung leung\_lf@yahoo.ca

Student Programme: Ping Li pli@croftonhouse.ca

Membership: Helen Wu helenxy.wu@utoronto.ca